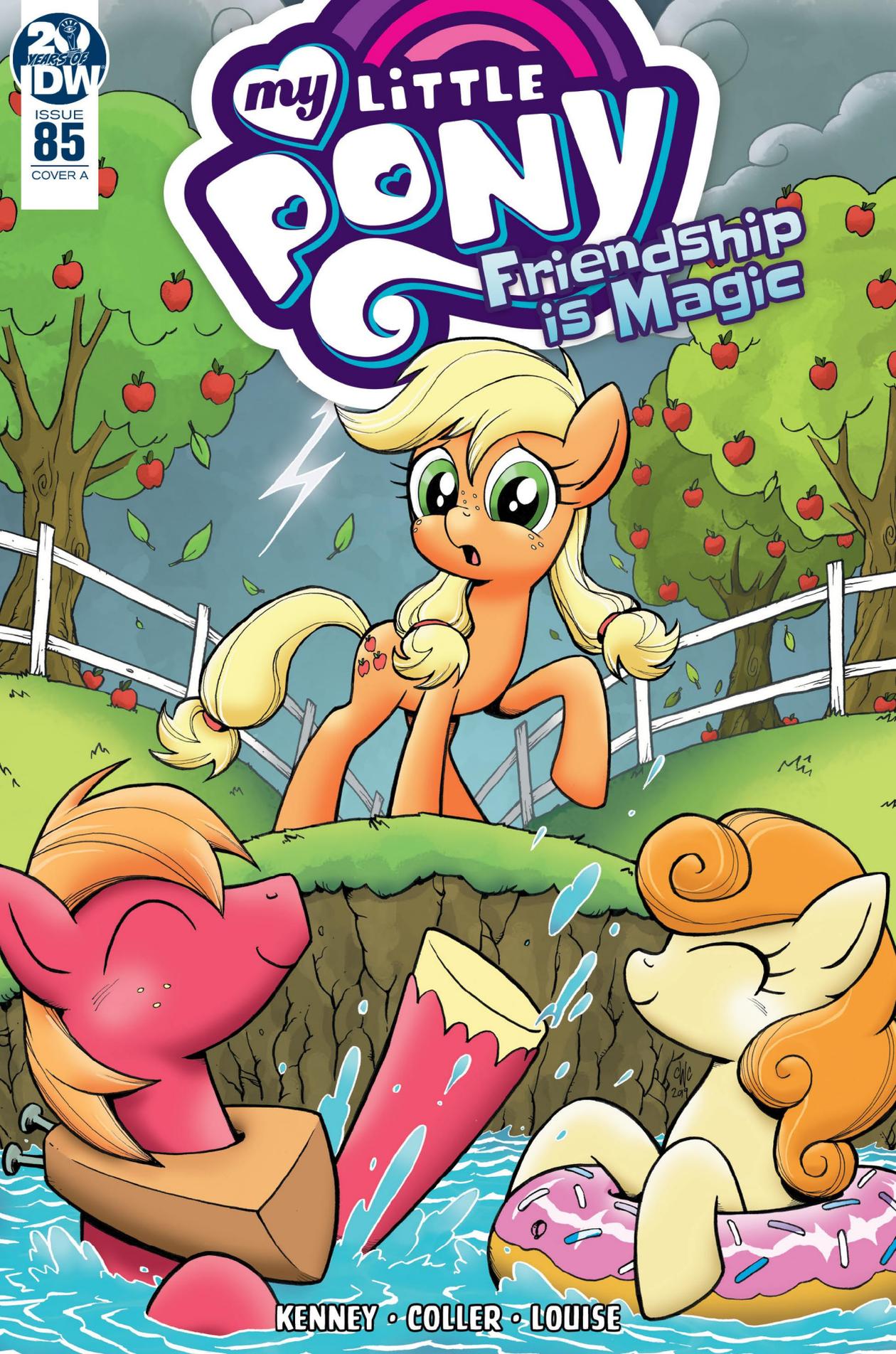


20 YEARS OF IDW
ISSUE 85
COVER A

my LITTLE PONY

Friendship is Magic



KENNEY • COLLER • LOUISE



Released by
YayPonies.eu

if you like it, get a physical copy !

Where to buy physical copy :

in USA : <http://shop.idwpublishing.com/>

in USA : <http://tfaw.com>

in Germany : <http://www.comicshop.de/>

in UK : <http://forbiddenplanet.com/>

in UK : <http://legionofcomics.co.uk/>

Worldwide (based in US) : <http://amazon.com>

We always think that physical comics are cooler (call us old!), but if you prefer digital version, or can't get the physical one, please support the comics and Comixology decision to remove DRM and get the legal version via :

<https://www.comixology.com/>

Language : Français

File source : iTunes Store

Edition : PDF

Lossless : Yes

Original version released by : YayPonies.eu

Translated by : Aridow

Translated version released by : Aridow

aridow.github.io

If you translate the comic, feel free to edit this page by replacing "Language", "Translated version released by" and "Translated by" with your own credits/infos.

écrit par
Mary Kenney

illustré par
Casey W. Coller

colorisé par
Marissa Louise

lettrage
Neil Uyetake

retouches
Megan Brown

éditeur du groupe
Bobby Curnow



Special thanks to Tayla Reo, Ed Lane, Beth Artale, and Michael Kelly.

For international rights, contact licensing@idwpublishing.com

IDW Licensed By:

www.IDWPUBLISHING.com

Chris Ryall, President & Publisher/COO • **Cara Morrison**, Chief Financial Officer • **Matthew Ruzicka**, Chief Accounting Officer • **David Hedgecock**, Associate Publisher • **John Barber**, Editor-in-Chief • **Justin Eisinger**, Editorial Director, Graphic Novels and Collections • **Jerry Bennington**, VP of New Product Development • **Lorelei Bunjes**, VP of Technology & Information Services • **Jud Meyers**, Sales Director • **Anna Morrow**, Marketing Director • **Tara McCrillis**, Director of Design & Production • **Mike Ford**, Director of Operations • **Eric Moss**, Sr. Director, Licensing & Business Development • **Rebekah Cahalin**, General Manager
Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders

Facebook: facebook.com/idwpublishing • Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing) • YouTube: youtube.com/idwpublishing
Tumblr: tumblr.idwpublishing.com • Instagram: instagram.com/idwpublishing



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #85, DECEMBER 2019. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2019 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego CA 92106. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.



DONC TU ME DIS QU'ALORS QUE TU CUEILLAIS DES POMMES, TU ES TOMBÉE SUR... QUOI, EXACTEMENT ?

UNE ÉNORME ARAIMOUCHE ! PLUS GROSSE QUE TOI !

ÇA N'A PAS DE SENS. D'UNE PART, LES ARAIMOUCHE SONT MINUSCULES, ET ENSUITE, ELLE VIVENT DANS LA BAIE DE LUNE.

JE L'AI VUE ! POURQUOI TU ES VENUE M'AIDER, SI TU NE ME CROIS PAS ?

PARCE QUE JE SAIS QUE TU N'AURAS PAS LÂCHÉ L'AFFAIRE, ET QUE GRANNY NE T'AURAS PAS LAISSÉ SORTIR SEULE LE SOIR. MAIS JE T'ASSURE QUE ÇA NE PEUT PAS ÊTRE UNE ARAIMOUCHE.

OH, VRAIMENT ?



ALORS COMMENT T'EXPLIQUES ÇA ?



JE N'AI JAMAIS RIEN VU DE TEL. ON DEVRAIT DEMANDER À TWILIGHT...

HMM-HMM.

...JE ME DEMANDE SI L'AUTEUR DE CETTE TOILE VIENT DE TARTARUS.

YEP.



QU'EST-CE QU'IL Y A ? TU AS PEUR ?

NON ! JE N'AI PEUR DE...



AAAAAAAAAAAAH !

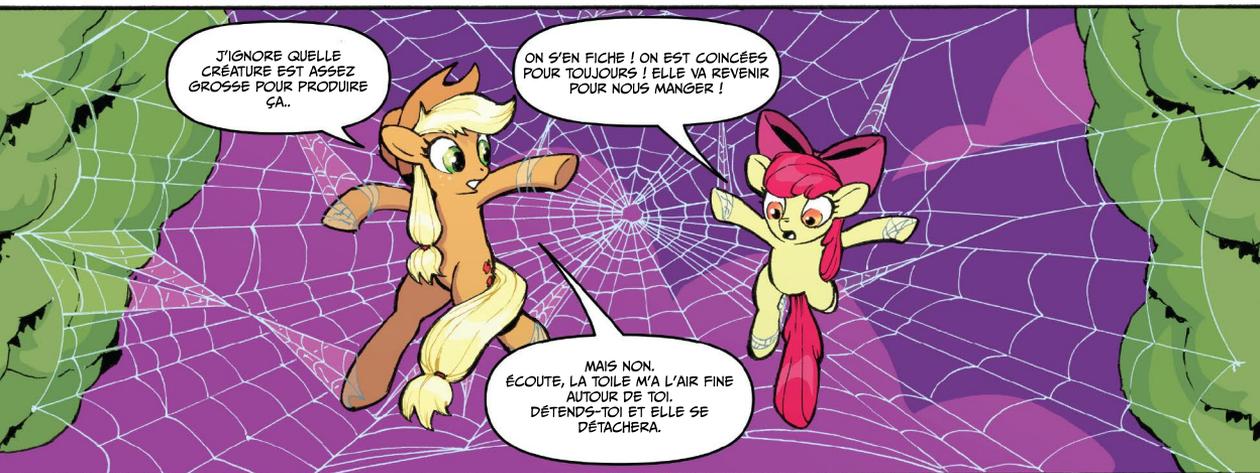


NE BOUGE PAS !
JE VAIS TE SORTIR DE LÀ !

DÉPÊCHE-TOIII !
JE SUIS COINCÉE !



OUMF !



J'IGNORE QUELLE
CRÉATURE EST ASSEZ
GROSSE POUR PRODUIRE
ÇA...

ON S'EN FICHE ! ON EST COINCÉES
POUR TOUJOURS ! ELLE VA REVENIR
POUR NOUS MANGER !

MAIS NON.
ÉCOUTE, LA TOILE M'A L'AIR FINE
AUTOUR DE TOI.
DÉTENDS-TOI ET ELLE SE
DÉTACHERA.



JE PEUX PAS !
J'ARRIVE PAS À EN
SORTIR !

TU EN ES CAPABLE.
TU AS JUSTE TROP PEUR
POUR...

J'AI
PAS PEUR !



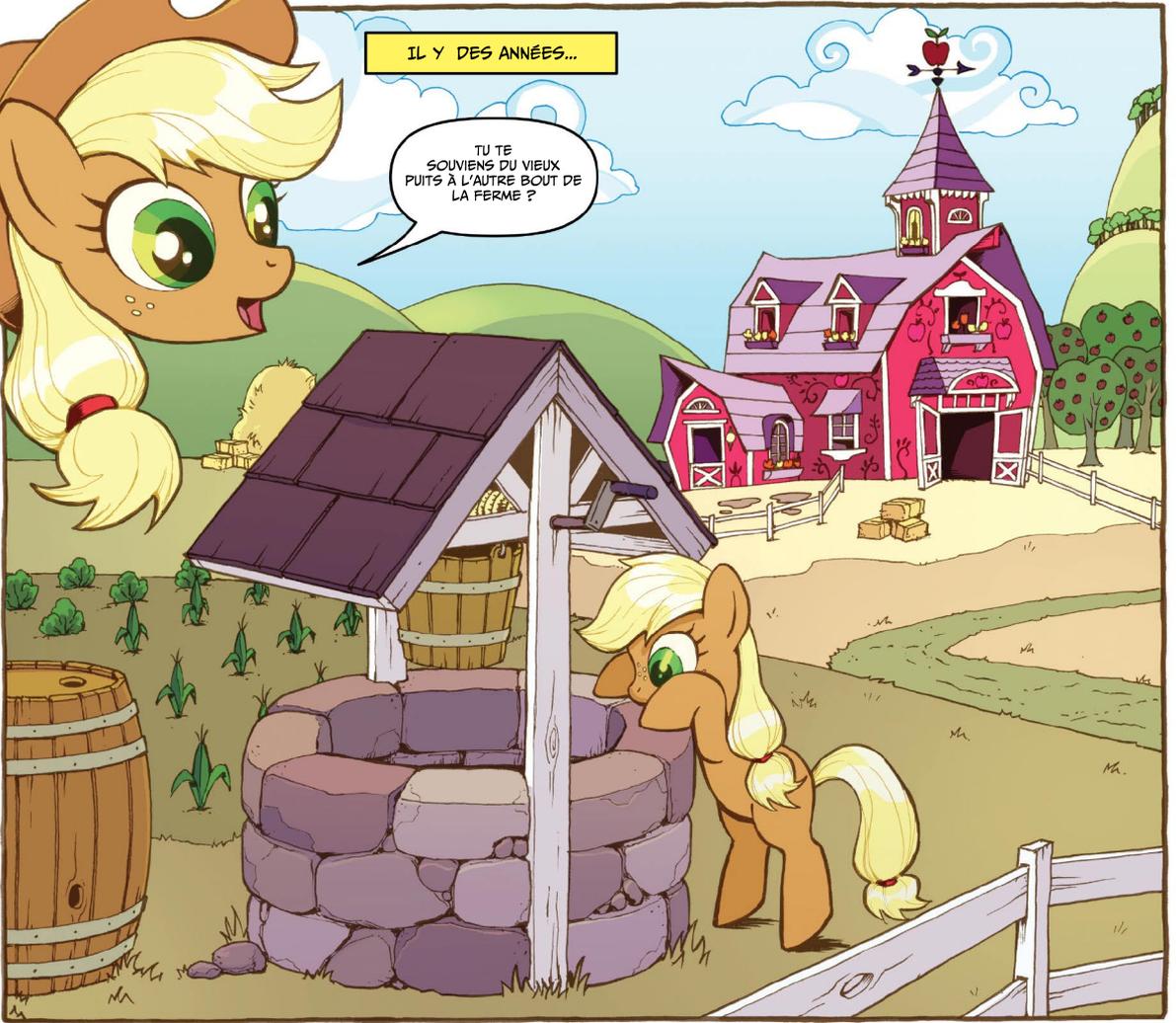
IL
N'Y A PAS DE HONTE
À AVOIR, APPLE BLOOM. MOI
AUSSI, J'AI PEUR DE PLEIN DE
CHOSSES.

NAN-AN.

SI-L.
ON DIRAIT QU'ON VA
ÊTRE COINCÉE POUR UN
BON BOUT DE TEMPS, ALORS
LAISSE-MOI TE RACONTER
UNE HISTOIRE.

IL Y DES ANNÉES...

TU TE
SOUVIENS DU VIEUX
PUITS À L'AUTRE BOUT DE
LA FERME ?



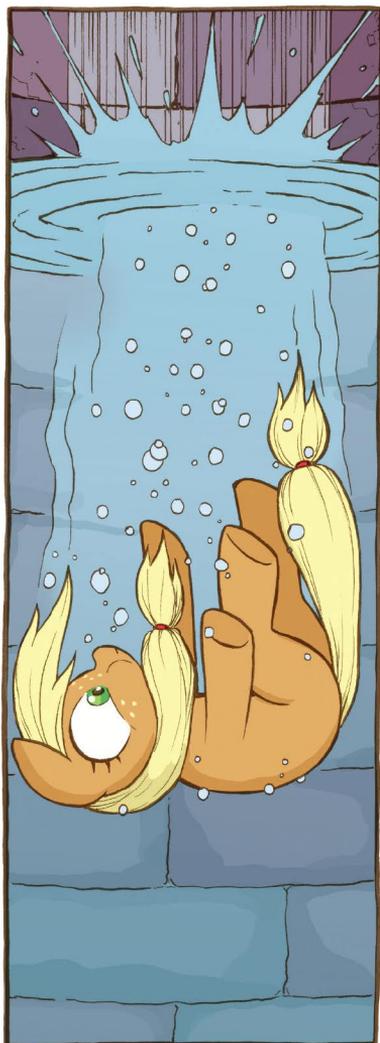
UN JOUR, JE ME SUIS MIS EN TÊTE
QU'IL FALLAIT ABSOLUMENT QUE JE
JUGE SA PROFONDEUR. ET SI IL Y
AVAIT QUELQUE CHOSE AU FOND ? DES
PONEY-S-SIRÈNES ? DES PETITS
POISSONS ?

OHÉÉÉÉ ? IL Y A
QUELQU'UN ?



AU SECOURS !





JE NE SAIS PAS COMBIEN DE TEMPS JE SUIS RESTÉE LÀ-DEDANS, MAIS ÇA M'A PARU ÊTRE UNE ÉTERNITÉ...



GRANNY A FINI PAR ENVOYER BIG MAC ME CHERCHER, ET C'EST LÀ QU'IL M'A ENTENDUE CRIER. J'AI HAI L'EAU DEPUIS CE JOUR.



JE REFUSAIS DE M'APPROCHER DE L'EAU SI ELLE ÉTAIT SOMBRE, PROFONDE, OU SI ELLE M'ARRIVAIT AU DESSUS DE LA TÊTE.



ATTENDS
UNE MINUTE !

JE T'AI
DÉJÀ VUE DANS L'EAU
DES TONNES DE FOIS ! TU
NAGES, MÊME ! TU N'AS JAMAIS EU
PEUR !

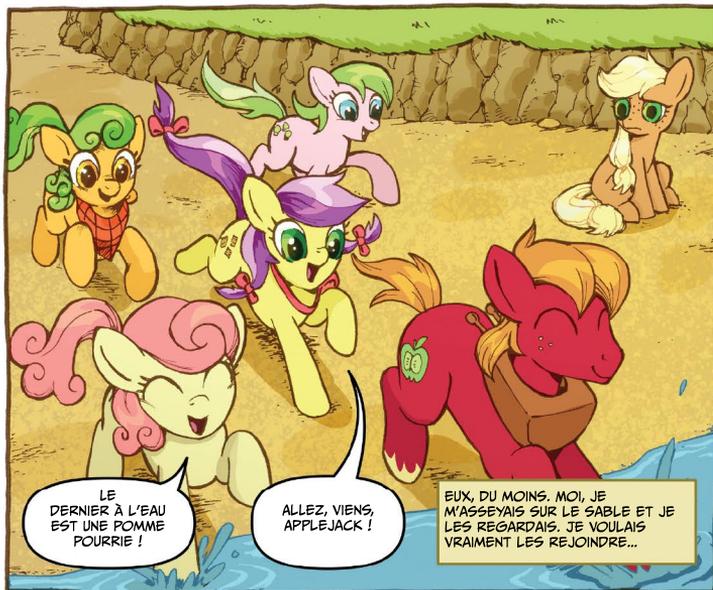
TU
PERMETS QUE JE
FINISSES ?

C'EST
BON...

MERCI BIEN.

UN JOUR, MA PHOBIE DE L'EAU M'A BIEN
EMBÊTÉE : C'ÉTAIT LA JOURNÉE LA PLUS
CHAUDE QUE J'AI JAMAIS VÉCUE.

APRÈS UNE JOURNÉE DE BOULOT AU
VERGER, ON S'ÉTAIT RENDUS UUAU
LAC POUR JOUER ET SE RAFFRAÎCHIR.



LE
DERNIER À L'EAU
EST UNE POMME
POURRIE !

ALLEZ, VIENS,
APPLEJACK !

EUX, DU MOINS. MOI, JE
M'ASSEYAIS SUR LE SABLE ET JE
LES REGARDAIS. JE VOUAIS
VRAIMENT LES REJOINDRE...



...MAIS J'AVAIS
TROP PEUR.



ALLEZ, APPLEJACK !



ON JOUE À CHAT !



QU'EST-CE QU'ELLE A ?

VA SAVOIR, ELLE BOUDE.

EH BIEN, SI ELLE VEUT BOUDER, MOI JE VEUX JOUER !

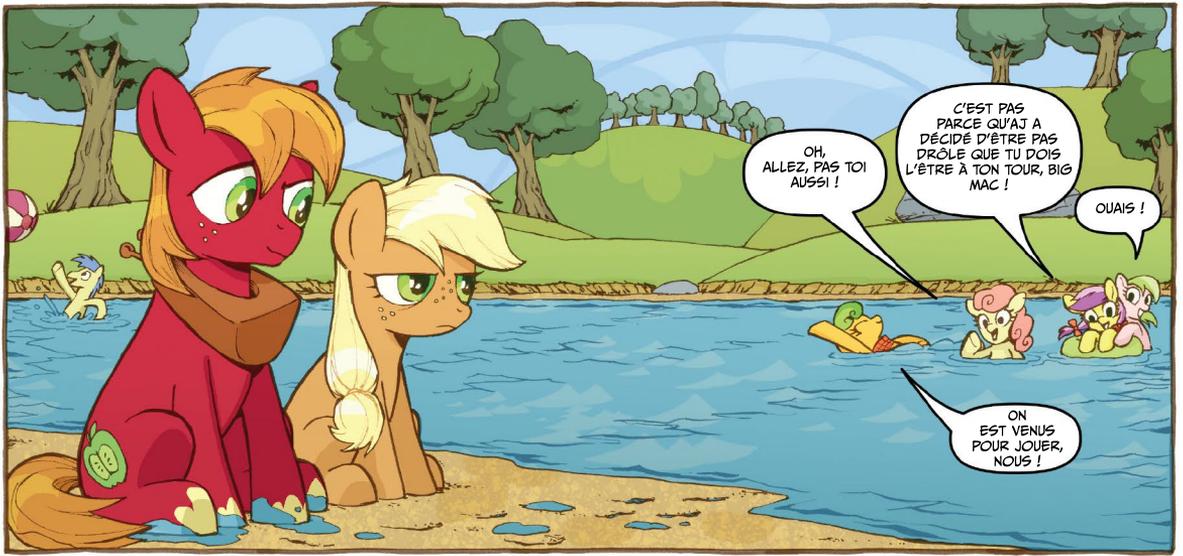


AAAAAAAHH !

♪ OÙ SONT LES PONEYS ?

JE CROYAIS QU'ON JOUAIT À CHAT ?

TOUCHÉE !



OH, ALLEZ, PAS TOI AUSSI !

C'EST PAS PARCE QU'AS A DÉCIDÉ D'ÊTRE PAS DRÔLE QUE TU DOIS L'ÊTRE À TON TOUR, BIG MAC !

OUAIS !

ON EST VENUS POUR JOUER, NOUS !



TU VIENS PAS ?

NON.

POURQUOI ?

IL ME FAUT UNE RAISON, MAINTENANT ?



TU SAIS, ÊTRE COURAGEUSE, CE N'EST PAS ÊTRE SANS PEUR. C'EST AFFRONTER SES PEURS.



COMMENT TU... C'EST PAS POUR ÇA QUE JE VEUX PAS ME BAIENER !

OUIAIP.

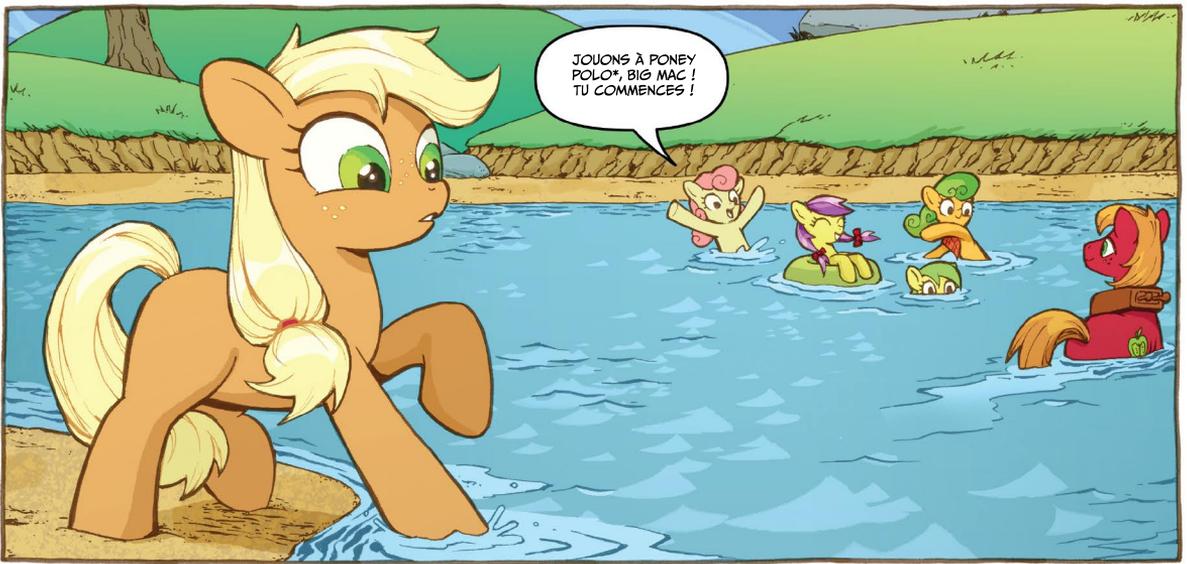
JE SUIS SÉRIEUSE ! ÇA N'A RIEN À VOIR AVEC L'EAU !

OUIAIP.

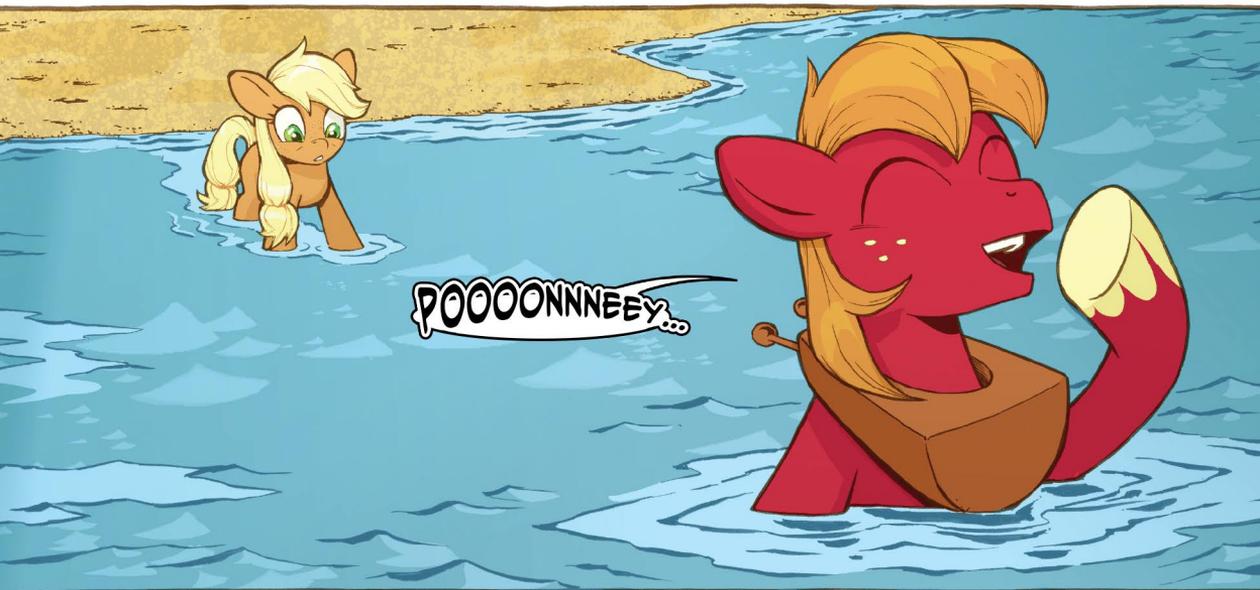
J'AI PAS PEUR !



J'AI PAS PEUR.



JOUONS À PONEY POLO*, BIG MAC ! TU COMMENCES !



POOOONNNEEY...



POOOOOLOOOOO !

POOOOOLLLLLLLLLLOOOO !

POOOOOLLLLLLLO !



VIENS, AJ ! IL Y A LA PLACE POUR TOI !

ON A BESOIN D'UN AUTRE JOUEUR, BIG MAC EST TROP NUL.

HÉ !



AAAAH !

SLIP



BIG MAC M'A ATTRAPÉE AVANT QUE JE NE TOMBE SOUS L'EAU, MAIS QUELLE IMPORTANCE ? C'ÉTAIT UNE PREUVE SUPPLÉMENTAIRE QUE JE NE POUVAIS PAS ALLER DANS L'EAU, NI MAINTENANT, NI JAMAIS ET QUE J'AVAIS RAISON D'AVOIR PEUR.



C'EST QUOI, SON PROBLÈME ?

JE SAIS PAS, C'EST COMME SI... ON AURAIT DIT QU'ELLE AVAIT VU UN BRANCHE-LOUP.

POUR-QUOI ?

AUCUNE IDÉE.

À CET INSTANT ET EN CE LIEU PRÉCIS, JE ME SUIS FAIT UNE PROMESSE.



J'IRAI PLUS JAMAIS DANS L'EAU !





BON, TU VEUX QUE JE TERMINE MON HISTOIRE ?

...OUI, VAS-Y.

ALLONS, APPLEJACK, TU POURRAS Y RETOURNER QUAND TU TE SENTIRAS PRÊTE.

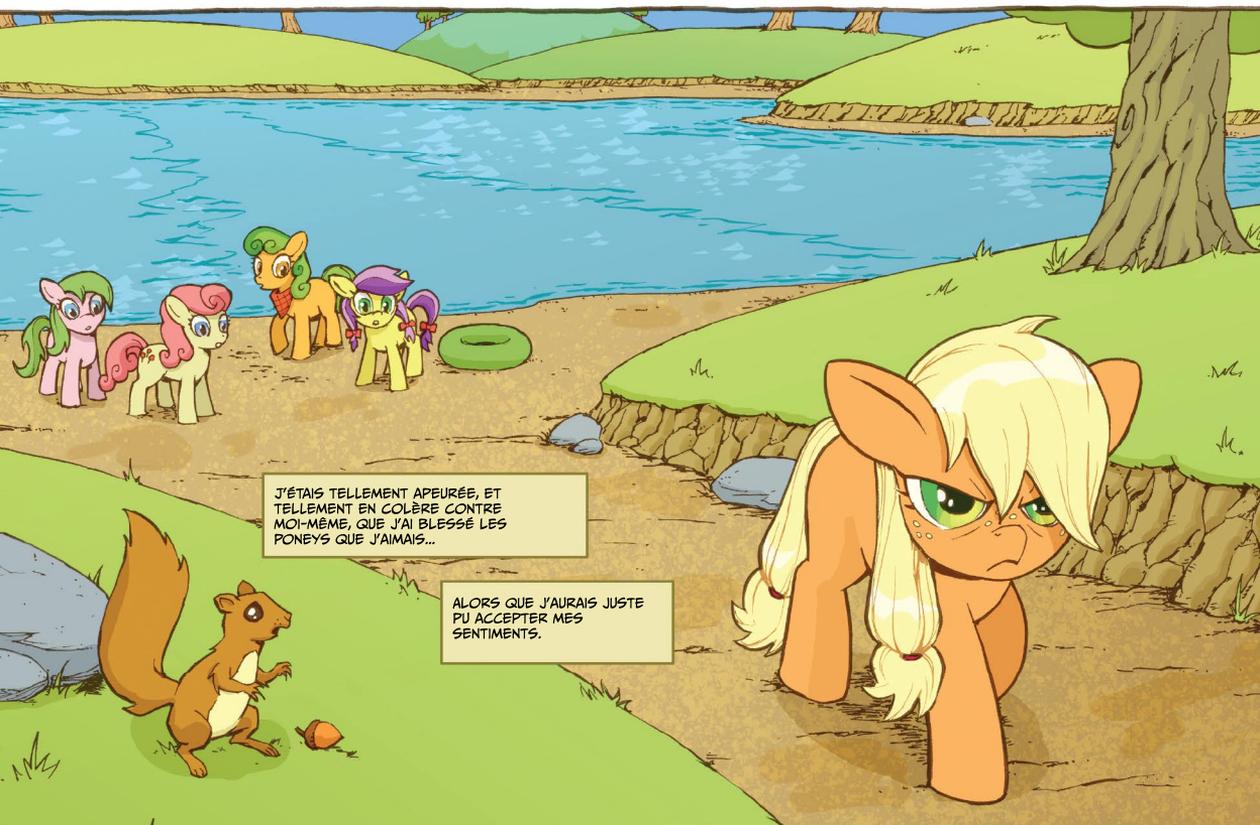
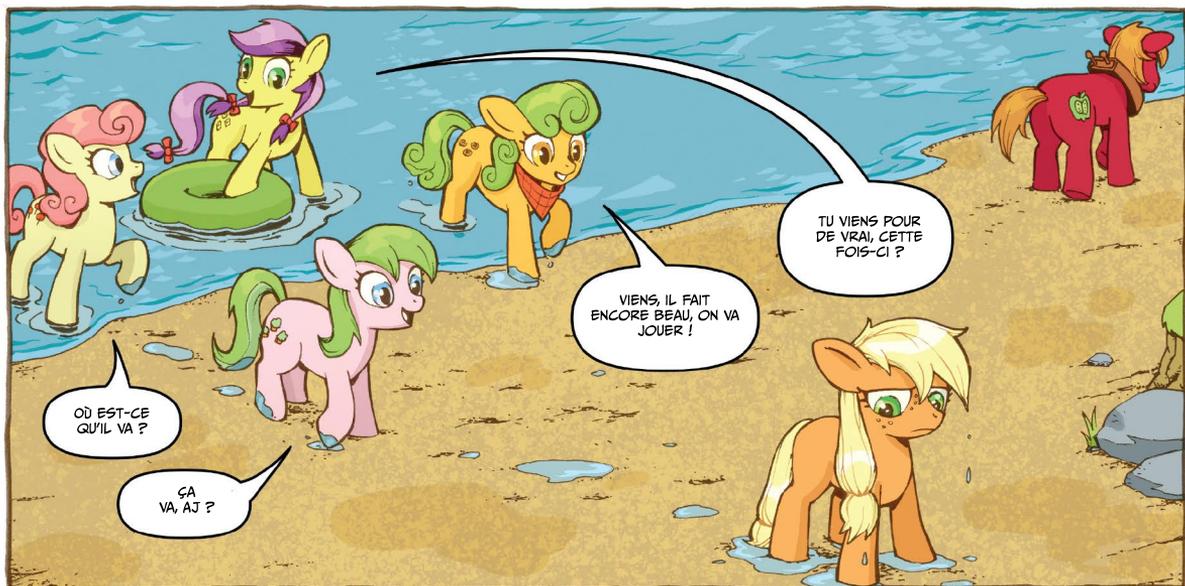
C'EST PAS TES AFFAIRES ! JE SERAIS PAS ALLÉE DANS L'EAU SI TU M'AVAIS PAS FORCÉE !



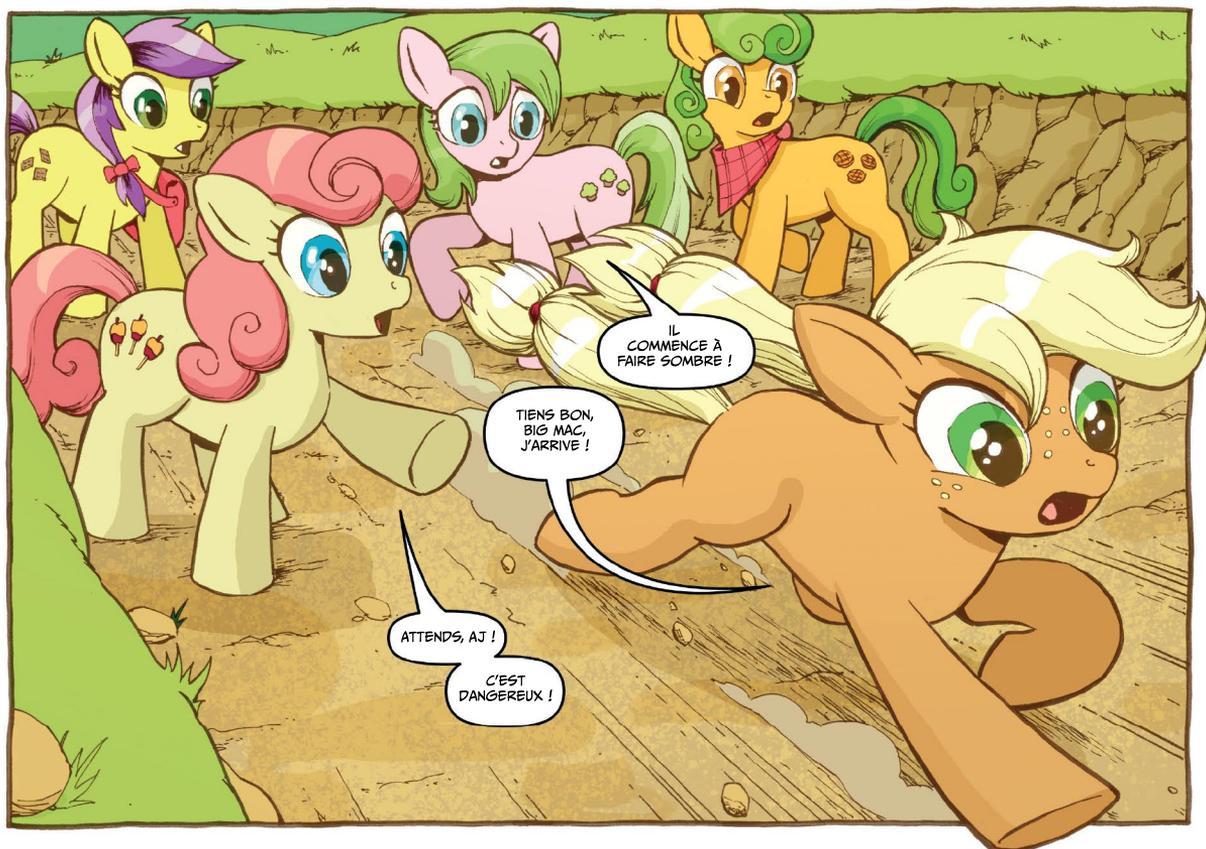
TE FORCER ? JE T'AI SAUVÉE !

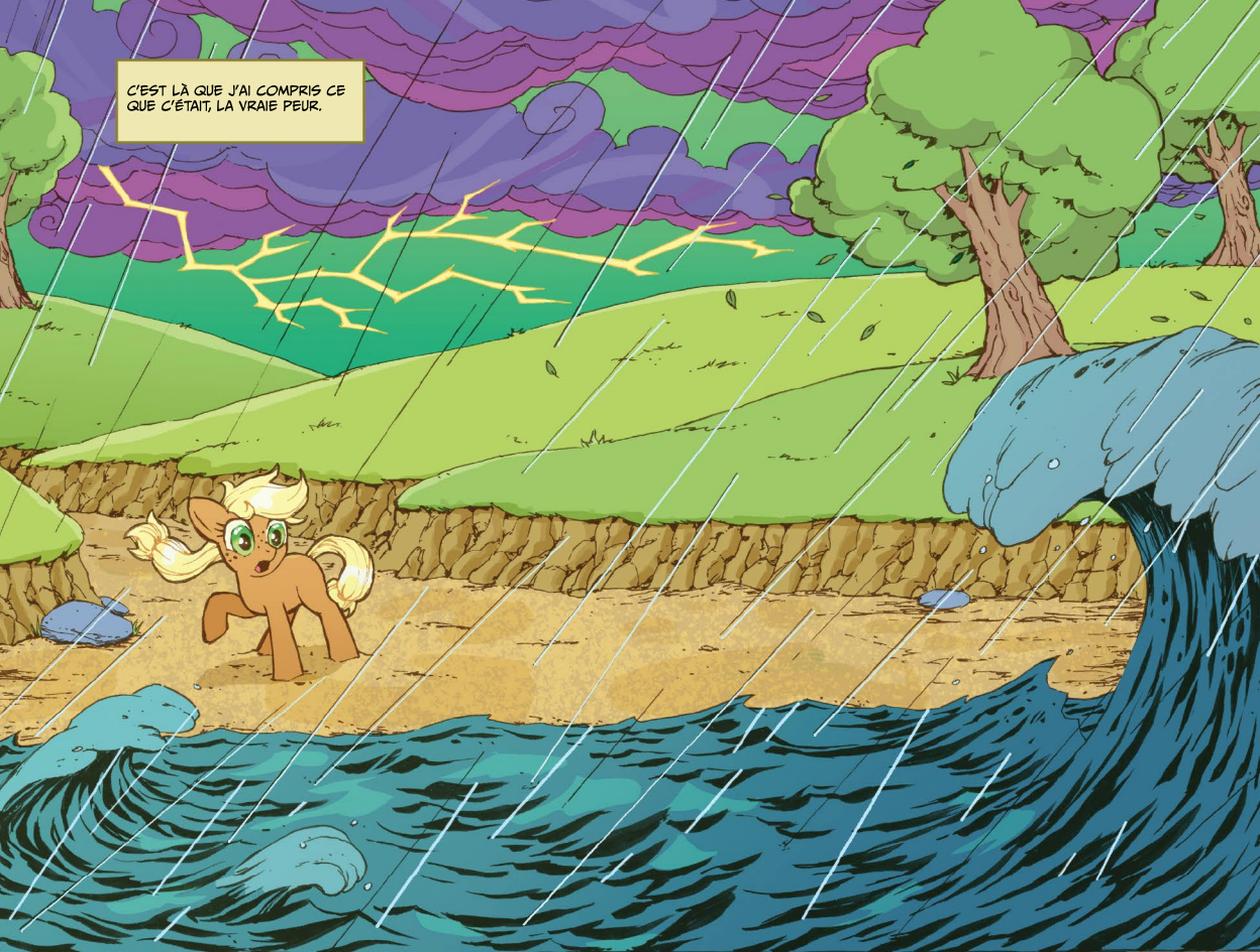
VA-T'EN, LAISSE-MOI TRANQUILLE !











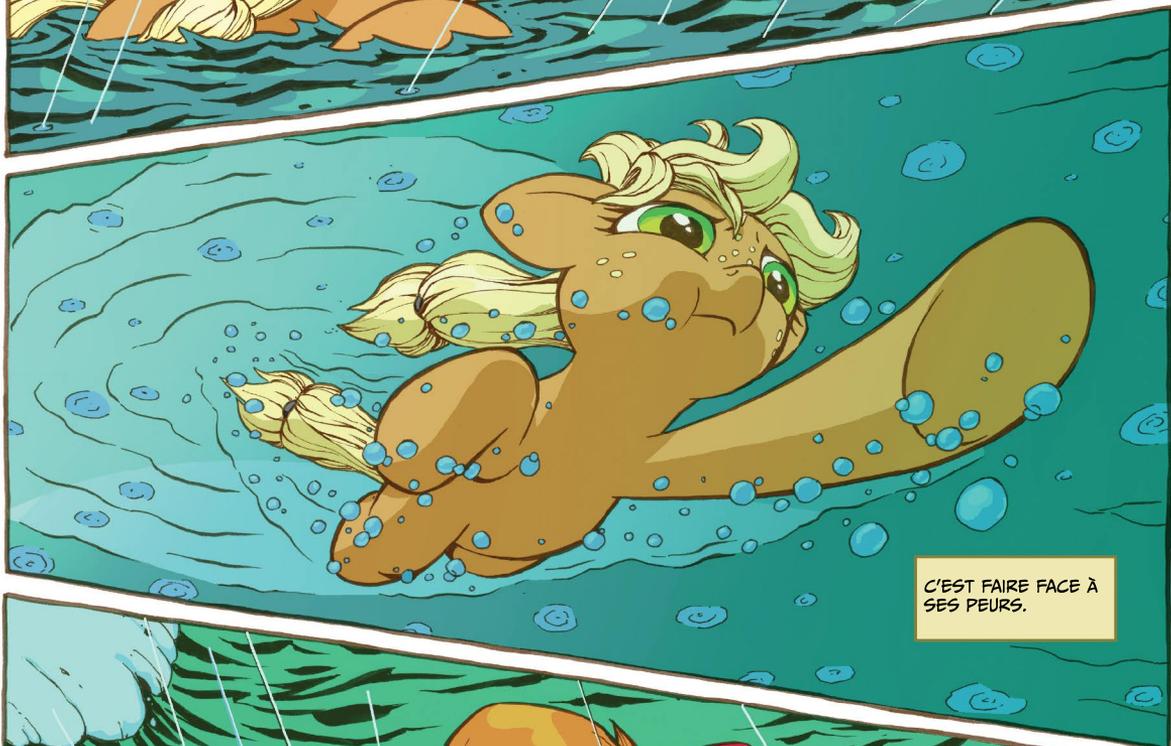
C'EST LÀ QUE J'AI COMPRIS CE QUE C'ÉTAIT, LA VRAIE PEUR.





TIENS
BON, GRAND
FRÈRE ! J'ARRIVE !

IL AVAIT RAISON. ÊTRE COURAGEUSE,
CE N'EST PAS ÊTRE SANS PEUR...



C'EST FAIRE FACE À
SES PEURS.





ET LA MEILLEURE FAÇON D'Y PARVENIR ?

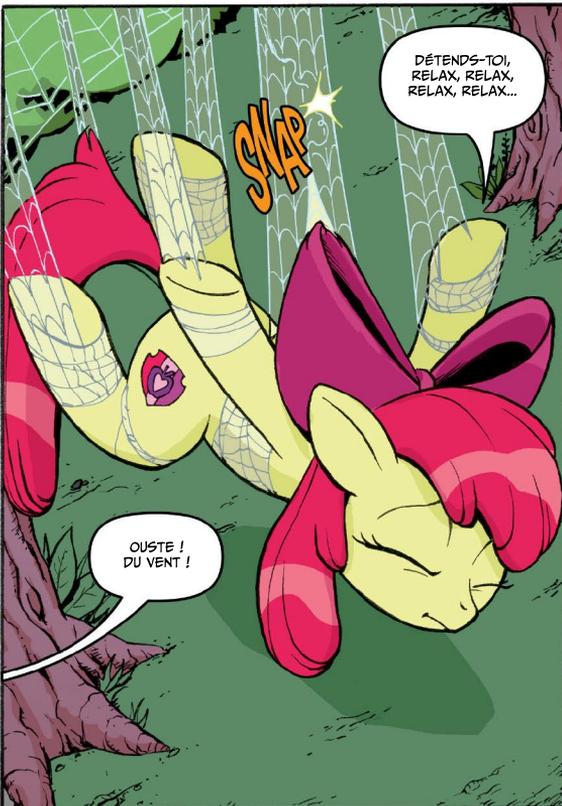
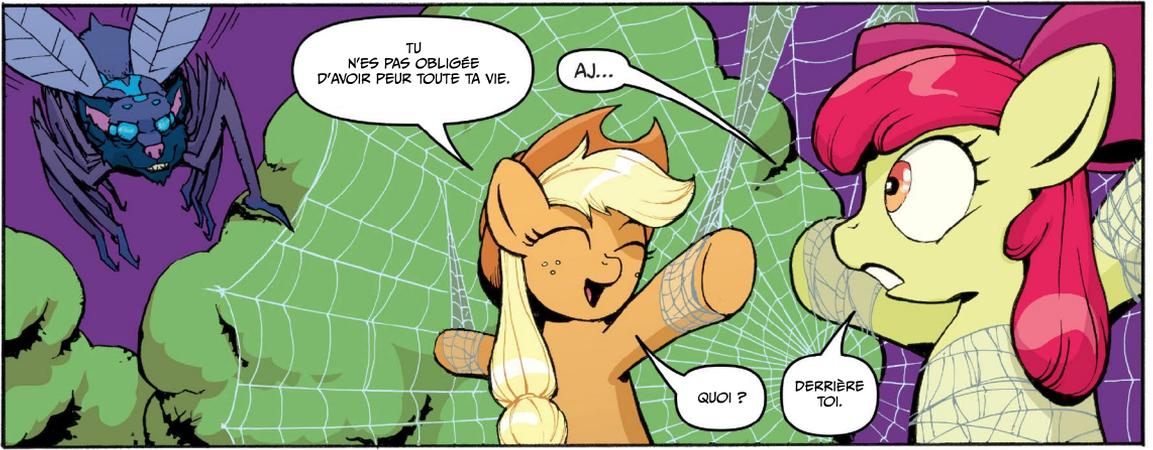


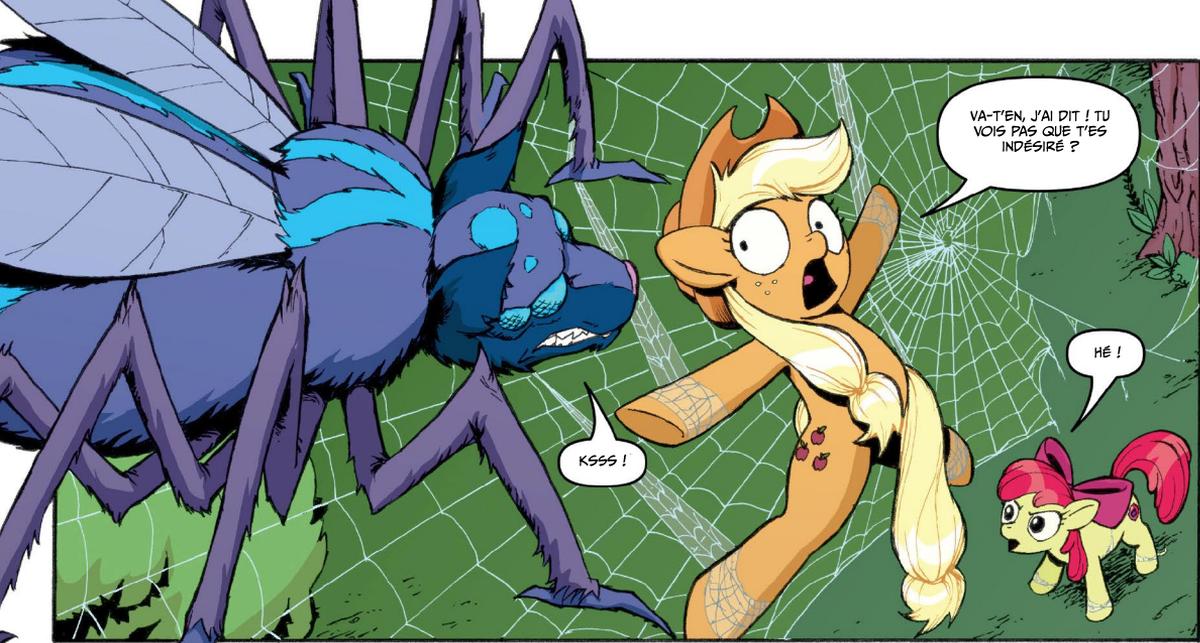
TU AS ÉTÉ TELLEMENT COURAGEUSE !

HEUREUSEMENT QUE TU ÉTAIS LÀ, APPLEJACK !

VOUS ÊTES SAINS ET SAUFS !

C'EST DE RÉALISER QU'IL Y A DES CHOSES PLUS IMPORTANTES QUE TA PEUR.





VA-T'EN, J'AI DIT ! TU VOIS PAS QUE T'ES INDÉSIRÉ ?

HÉ !

KSSSS !



ÉCOUTE-MOI BIEN, ON EN A MARRE QUE TU FASSES DES TOILES PARTOUT DANS NOTRE FERME, TU FAIS PEUR À TOUS LES PONEYS !

LIBÈRE MA SOEUR, NETTOIE TES TOILES, ET VA-T'EN DANS UN ENDROIT BIEN SOMBRE ET FLIPPANT. GENRE À TARTARUS !

HOCHÉ
HOCHÉ
HOCHÉ



J'ARRIVE PAS À CROIRE QUE ÇA AIE MARCHÉ.

MOI
NON PLUS.



T'AS VU ÇA ? J'AI AFFRONTÉ UNE ARAIMOUCHE LOUP !

OUAIS.

J'AVAIS SUPER PEUR, MAIS JE ME SUIS DIT QUE JE DEVAIS Y FAIRE FACE, COMME TOI QUAND T'ES ALLÉE DANS L'EAU.

TU SAIS QUOI, APPLE BLOOM...



T'ES SUPER COURAGEUSE.

Fin!

2019